

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3715/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Δεκεμβρίου 1985

για τον καθορισμό ορισμένων τεχνικών μέτρων και μέτρων ελέγχου που αφορούν τις αλιευτικές δραστηριότητες σκαφών με πορτογαλική σημαία στα ύδατα των λοιπών κρατών μελών, εκτός της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 349 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να καθοριστούν οι τεχνικές μέθοδοι με σκοπό τον προσδιορισμό και τον έλεγχο των πορτογαλικών σκαφών στα οποία επιτρέπεται να ασκούν συγχρόνως τις αλιευτικές δραστηριότητές τους στα ύδατα των λοιπών κρατών μελών, εκτός της Ισπανίας·

ότι η πράξη προσχώρησης προβλέπει τη θέσπιση ενός συστήματος καταλόγων των σκαφών στα οποία επιτρέπεται να ασκούν τις δραστηριότητές τους, καθώς επίσης και την καθιέρωση συστήματος για τη γνωστοποίηση των κινήσεων των σκαφών και την ενημέρωση της Επιτροπής σχετικά με τα αλιεύματα, ως συμπλήρωμα των διατάξεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1982 για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων των πλοίων των κρατών μελών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1729/83⁽²⁾·

ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1986, σύμφωνα με το άρθρο 349 παράγραφος 4 της πράξεως προσχώρησης, πρέπει όλες οι διατάξεις που διέπουν τις δραστηριότητες αλιείας, οι οποίες αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, να είναι σύμφωνες με τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τα σκάφη που αναφέρονται στο άρθρο 160 της πράξης προσχώρησης·

ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστούν ορισμένα τεχνικά μέτρα για τη διατήρηση των πόρων, τα οποία εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 171/83 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3625/84⁽⁴⁾·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα των Κοινοτήτων μπορούν να θεσπίσουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 349 της πράξης, τα οποία αρχίζουν να ισχύουν με την επιφύλαξη και την ημερομηνία έναρξης ισχύος της εν λόγω συνθήκης·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Αλιευτικών Πόρων δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα τεχνικά μέτρα και τα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται στα ύδατα που υπόκεινται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία των κρατών μελών, εξαιρέσει της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, για τα σκάφη με πορτογαλική σημαία τα οποία είναι νηολογημένα ή/και εγγεγραμμένα στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2

1. Οι πορτογαλικές αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε χρόνο, και το αργότερο ένα μήνα πριν από την αρχή της περιόδου κατά την οποία επιτρέπεται η εν λόγω αλιεία, τους καταλόγους των σκαφών που ενδέχεται να ασκήσουν τις αλιευτικές δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 349 της πράξης προσχώρησης. Διαβιβάζεται χωριστός κατάλογος για κάθε είδος αλιείας που επιτρέπεται από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 349 παράγραφος 2 και 3 της πράξης προσχώρησης, και ιδίως:

- σκάφη για την αλιεία σύκων (*Cadus poutassou*),
- σκάφη για την αλιεία σαυριδιών (*Trachurus trachurus*),
- σκάφη για την αλιεία τόνου.

Οι κατάλογοι περιλαμβάνουν αριθμό σκαφών που δεν υπερβαίνει τα όρια που καθορίζονται κάθε χρόνο σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 349 παράγραφοι 2 και 3 της πράξης προσχώρησης.

2. Οι κατάλογοι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να αναθεωρούνται με ισχύ από την πρώτη ημέρα κάθε μήνα· κάθε τροποποίηση ανακοινώνεται στην Επιτροπή, το αργότερο ως τις 15 του προηγούμενου μηνός.

(1) ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 7. 1982, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 7. 1983, σ. 14.

(3) ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1983, σ. 14.

(4) ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12. 1984, σ. 3.

3. Οι κατάλογοι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν, για κάθε σκάφος, τις ακόλουθες πληροφορίες:

- όνομα του σκάφους,
- αριθμός νηολόγησης,
- εξωτερικά στοιχεία και αριθμούς αναγνώρισεως,
- λιμάνι νηολόγησης,
- όνομα(τα) και διεύθυνση(σεις) του (των) πλοιοκτήτη(τών) ή του (των) ναυλωτή(τών) και, σε περίπτωση νομικού προσώπου ή ένωσης, το (τα) όνομα(τα) του (των) αντιπροσώπου(πων),
- μεικτή χωρητικότητα και ολικό μήκος,
- ισχύ του κινητήρα,
- κωδικός κλήσης και συχνότητα ασυρμάτου.

Άρθρο 3

1. Οι πορτογαλικές αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα σχέδια των καταλόγων που καταρτίζονται περιοδικά και στους οποίους καθορίζονται τα σκάφη που ενδέχεται να ασκούν συγχρόνως τις αλιευτικές τους δραστηριότητες, σύμφωνα με το άρθρο 349 της πράξης προσχώρησης, τουλάχιστον 15 ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία ισχύος της. Για κάθε είδος αλιείας, που αναφέρεται στο άρθρο 2, διαβιβάζεται χωριστός κατάλογος.

Για τα σκάφη που αλιεύουν *Merlangus roulei* (προσφυγάκι) και σαυρίδια, οι κατάλογοι καλύπτουν περίοδο τουλάχιστον ενός μηνός του ημερολογιακού έτους· για τα σκάφη που αλιεύουν τόνους, οι κατάλογοι καλύπτουν περίοδο δύο μηνών του ημερολογιακού έτους.

2. Οι περιοδικοί μηνιαίοι κατάλογοι για σκάφη που αλιεύουν *Merlangus roulei* (προσφυγάκι) και σαυρίδια καθορίζουν για κάθε μέρα τα σκάφη που επιτρέπεται ν' ασκούν συγχρόνως τις αλιευτικές δραστηριότητές τους· κάθε σκάφος πρέπει να περιλαμβάνεται στον κατάλογο για έξι τουλάχιστον συνεχείς ημέρες.

Οι πορτογαλικές αρχές λαμβάνουν τα κατάλληλα διοικητικά μέτρα, για να εξασφαλιστεί ότι τα σκάφη που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο και περιέχονται στον περιοδικό κατάλογο δεν θα μπορούν να αποπλέουν από το λιμάνι, με αφετηρία το οποίο τυγχάνουν εκμετάλλευσης, πριν από την ημερομηνία που αντιστοιχεί σ' αυτήν που προβλέπεται στον περιοδικό κατάλογο για την άσκηση της αλιείας στην προβλεπόμενη ζώνη, λαμβάνοντας υπόψη τον συνήθη χρόνο ταξιδιού μέχρι το πλησιέστερο γεωγραφικό όριο της εν λόγω ζώνης. Επίσης, επιβεβαιώνονται ότι τα σκάφη αυτά έφθασαν στο λιμάνι, από το οποίο πρόκειται να ξεκινήσουν για αλιεία, εντός των αντιστοιχών προθεσμιών. Επιπλέον, συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές, των σχετικών κρατών μελών, προκειμένου να είναι σίγουρες ότι οι κινήσεις αυτών των ίδιων σκαφών, που εκτελούνται από λιμάνι άλλου κράτους μέλους, πραγματοποιούνται επίσης σύμφωνα με τις άδειες αλιείας που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.

3. Καθένας από τους καταλόγους αυτούς περιλαμβάνει, για κάθε σκάφος, τα ακόλουθα στοιχεία:

- όνομα και αριθμό νηολόγησης του σκάφους,
- κωδικό κλήσης,
- συντελεστή, ενδεχομένως, που προσδιορίζεται στο άρθρο 158 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης,

- όνομα(τα) και διεύθυνση(σεις) του πλοιοκτήτη(τών) ή του ναυλωτή(τών) και, σε περίπτωση νομικού προσώπου ή ένωσης, τα ονόματα του (των) αντιπροσώπου(πων),
- περίοδος για την οποία απαιτείται άδεια αλιείας,
- προβλεπόμενη αλιευτική μεθοδο,
- προβλεπόμενη αλιευτική ζώνη.

4. Η Επιτροπή εξετάζει τα σχέδια περιοδικών καταλόγων τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 και καταρτίζει τους περιοδικούς καταλόγους τους οποίους διαβιβάζει στις πορτογαλικές αρχές και στις αρμόδιες αρχές ελέγχου τέσσερις τουλάχιστον εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία προβλέπεται να τεθούν σε ισχύ.

5. Οι πορτογαλικές αρχές μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή την αντικατάσταση ενός σκάφους που περιλαμβάνεται σε περιοδικό κατάλογο, το οποίο δεν μπόρεσε, λόγω ανωτέρας βίας, να κάνει χρήση της χορηγηθείσας άδειας αλιείας κατά την προβλεπόμενη περίοδο ή τμήμα της.

Τα σκάφη αντικατάστασης πρέπει να περιλαμβάνονται στους καταλόγους που αναφέρονται στο άρθρο 2.

Η Επιτροπή ανακοινώνει στις πορτογαλικές αρχές και στις αρμόδιες αρχές ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 4, το συντομότερο δυνατό, κάθε τροποποίηση των περιοδικών καταλόγων. Πριν από την εν λόγω ανακοίνωση, ένα σκάφος αντικατάστασης επιτρέπεται να αλιεύει, μόνο μετά την ημερομηνία που υποδεικνύει η Επιτροπή στην ανακοίνωσή της.

Άρθρο 4

Ένα σκάφος μπορεί να περιλαμβάνεται σε περισσότερους του ενός καταλόγους που αναφέρονται στο άρθρο 2. Ένα σκάφος περιλαμβάνεται σ' ένα και μόνο περιοδικό κατάλογο.

Άρθρο 5

Στα σκάφη που έχουν άδεια αλιείας τόνου δεν επιτρέπεται να διατηρούνται άλλοι ιχθείς ή άλλα προϊόντα αλιείας εκτός τονοειδή, με εξαίρεση τα είδη που προορίζονται για ζωντανό δόλωμα, με την προϋπόθεση ότι δεν υπερβαίνουν τις ποσότητες που είναι απολύτως αναγκαίες για το σκοπό αυτό.

Άρθρο 6

Οι πλοίαρχοι ή ενδεχομένως οι πλοιοκτήτες των σκαφών που διαθέτουν άδεια αλιείας, οφείλουν να τηρούν τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στο παράρτημα. Η Επιτροπή προσαρμόζει, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου κράτους μέλους, τις λεπτομέρειες που αφορούν τις αρμόδιες αρχές ελέγχου που αναφέρονται στο σημείο 7 του παραρτήματος.

Άρθρο 7

Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 171/83, εφαρμόζονται για τα σκάφη με πορτογαλική σημαία τα ακόλουθα τεχνικής φύσεως μέτρα:

- α) απαγορεύεται η αλιεία με απλάδια·
- β) τα σκάφη δεν επιτρέπεται να είναι εφοδιασμένα με οποιδήποτε άλλο αλιευτικό εργαλείο, εκτός από εκείνα που απαιτούνται για την άσκηση της αλιευτικής δραστηριότητας για την οποία τους έχει χορηγηθεί άδεια·

γ) τα αλιευτικά με παραγάδι δεν μπορούν να ρίχνουν περισσότερα από δύο παραγάδια την ημέρα· το μέγιστο μήκος κάθε παραγαδιού καθορίζεται σε 20 ναυτικά μίλια· η μέγιστη απόσταση ανάμεσα στα παράμαλλα δεν επιτρέπεται να είναι μικρότερη από 2,70 μέτρα.

Άρθρο 8

Οι πορτογαλικές αρχές γνωστοποιούν στην Επιτροπή, πριν από τις 15 κάθε μηνός, τις ποσότητες αλιευμάτων κάθε σκάφους που αλιεύει τόνους, καθώς και τις ποσότητες που

εκφόρτωσαν τα εν λόγω σκάφη σε κάθε λιμένα, κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μηνός.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986 με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ειδικές προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται από τα πορτογαλικά σκάφη τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν στα ύδατα των άλλων κρατών μελών, πλην της Ισπανίας

A. Προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται απ' όλα τα σκάφη

1. Επί του σκάφους πρέπει να υπάρχει αντίγραφο των ειδικών αυτών προϋποθέσεων.
2. Τα στοιχεία και οι αριθμοί αναγνώρισης του εφοδιασμένου με άδεια αλιείας σκάφους πρέπει να σημειώνονται κατά τρόπο ευδιάκριτο στις δύο εμπρόσθιες πλευρές του σκάφους και σε κάθε πλευρά του υπερκατασκευάσματος τους, στο εμφανέστερο σημείο.

Τα στοιχεία και οι αριθμοί αναγράφονται με χρώμα αντίθετο προς εκείνο του σκάφους ή του υπερκατασκευάσματος του και δεν διαγράφονται, μεταβάλλονται, καλύπτονται ή αποκρύπτονται με κανέναν άλλο τρόπο.

B. Συμπληρωματικές προϋποθέσεις που πρέπει να τηρούνται από όλα τα σκάφη που έχουν άδεια να αλιεύουν σαυρίδια και σύκα

3. Όλα τα σκάφη που επιτρέπεται να αλιεύουν, ανακοινώνουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές ελέγχου, που αναφέρονται στο σημείο 7, για κάθε κίνηση που καθορίζεται παρακάτω:
 - το όνομα του σκάφους, το όνομα του πλοιάρχου, τον κωδικό ραδιοτηλεφώνου, τα εξωτερικά στοιχεία και τους αριθμούς αναγνώρισης και, ενδεχομένως, τον αριθμό αδείας,
 - την ημερομηνία, την ώρα, τη γεωγραφική θέση και το τετράγωνο ICES:
- 3.1.1. σε κάθε είσοδο στις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών των κρατών μελών της Κοινότητας, εκτός της Ισπανίας, και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της κοινοτικής ρυθμίσεως για την αλιεία.
- 3.1.2. σε κάθε έξοδο από τις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών των κρατών μελών της Κοινότητας, εκτός της Ισπανίας, και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής κοινοτικής ρυθμίσεως για την αλιεία.
- 3.1.3. σε κάθε αλλαγή της υποδιαιρέσεως ICES εντός των ζωνών που καθορίζονται στα σημεία.
- 3.1.4. σε κάθε είσοδο σε λιμάνι των κρατών μελών της Κοινότητας.
- 3.1.5. σε κάθε έξοδο από λιμάνι των κρατών μελών της Κοινότητας.
- 3.1.6. πριν από την έναρξη της αλιευτικής δραστηριότητας (ανακοινώνεται με τη λέξη «δράση»).
- 3.1.7. κατά τη λήξη της αλιευτικής δραστηριότητας (ανακοινώνεται με τη λέξη «απραξία»).
4. Τα σκάφη τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν κοινοποιούν, σε κάθε είσοδο και έξοδο από τις ζώνες CIEM στις οποίες επιτρέπεται να αλιεύουν, καθώς και κάθε εβδομάδα από την ημερομηνία έναρξης των αλιευτικών δραστηριοτήτων, τις ακόλουθες πληροφορίες, με τη σειρά που αναφέρονται, στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, στις Βρυξέλλες (κωδικός τέλεξ: 24189 FISEU-B):
 - το όνομα του σκάφους,
 - τον κωδικό ραδιοτηλεφώνου,
 - τα εξωτερικά στοιχεία και τους αριθμούς αναγνώρισης,
 - τον αύξοντα αριθμό του μηνύματος για το συγκεκριμένο ταξίδι,
 - την ένδειξη του τύπου μηνύματος, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο σημείο 3 στοιχεία,
 - τη γεωγραφική θέση καθώς και το τετράγωνο ICES,
 - τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) κάθε είδους ιχθύων, που βρίσκονται στα αμπάρια, χρησιμοποιώντας τον αναφερόμενο στο σημείο 5.3 κώδικα,
 - τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα), κάθε είδους, που αλιεύθηκαν μετά από την προηγούμενη ενημέρωση,
 - το τετράγωνο ICES εντός του οποίου πραγματοποιήθηκαν τα αλιεύματα,
 - τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα), κάθε είδους, που μεταφορτώθηκαν σε άλλο σκάφος μετά από την προηγούμενη ενημέρωση,
 - το όνομα, το ενδεικτικό κλήσεως, καθώς και, κατά περίπτωση, τα εξωτερικά στοιχεία αναγνώρισης του σκάφους επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η μεταφόρτωση,
 - το όνομα του πλοιάρχου.
5. Οι προβλεπόμενες στα σημεία 3 και 4 ανακοινώσεις πρέπει να μεταδίδονται σύμφωνα με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- 5.1. Κάθε μήνυμα πρέπει να μεταδίδεται μέσω ενός από τους ραδιοτηλεφωνικούς σταθμούς που απαριθμούνται στον ακόλουθο κατάλογο:

Ονομασία	Κωδικός κλήσεως
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Hebrides	GHD
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Lisboa	CUL
S. Miguel	CUG
Madeira	CUB

- 5.2. Σε περίπτωση κατά την οποία, για λόγους ανωτέρας βίας, το μήνυμα δεν μπορεί να μεταδοθεί από το σκάφος που επιτρέπεται να αλιεύει, μπορεί να μεταδοθεί από άλλο σκάφος για λογαριασμό του πρώτου.

- 5.3. Κώδικας που χρησιμοποιείται για τις προβλεπόμενες στο σημείο 4 ποσοτικές ενδείξεις⁽¹⁾:

- A: Γαρίδες του Βορρά (*Pandalus borealis*),
- B: Μερλούκιος (*Merluccius merluccius*),
- C: Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D: Μπακαλιάρος (*Gadus morhua*),
- E: Μπακαλιάρος εγκλεφίνος (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F: Ιππόγλωσσα (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G: Σκουμπρί (*Scomber scombrus*),
- H: Σαυρίδι (*Trachurus trachurus*),
- I: Κορυφανίδες (*Coryphaenoides rupestris*),
- J: Γάδος μαύρος (*Pollachius virens*),
- K: Μπακαλιάρος μερλάν (*Merlangus merlangus*),
- L: Ρέγγα (*Clupea harengus*),
- M: Αμμοδύτης (*Ammodytes* spp.),
- N: Σπρατ (*Clupea sprattus*),
- O: Χωματίδα (*Pleuronectes platessa*),
- P: Μπακαλιάρκι της Νορβηγίας (*Trisopterus esmarkii*),
- Q: Λίγκα (*Molva molva*),
- R: Έτερα,
- S: Γαρίδα (*Pandalidae*),
- T: Αντσούγια (*Engraulis encrassicholus*),
- U: Σεβαστοί (*Sebastes* spp.),
- V: Ζαγκέτα Αμερικής (*Hypoglossoides platessoides*),
- W: Καλαμαράκια (*Illex*),
- X: Λιμάντα με κίτρινη ουρά (*Limanda ferruginea*),
- Y: Σύκο (γουρλομάτα) (*Gadus poutassou*),
- Z: Τόνοι, τονοειδή (*Thunnidae*),
- AA: Μπλε λίγκα (*Molva dypterygia*),
- BB: Μπρόσμιος (*Brosme brosme*),

⁽¹⁾ Ο κατάλογος αυτός δεν σημαίνει ότι τα αναφερόμενα είδη μπορούν να διατηρούνται επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται.

CC: Σκυλόψαρο κεντράλ (*Scyliorhinus retifer*),
DD: Καρχαρίας ο προσκυνητής (*Cetorhina*),
EE: Λάμνα (*Lamna nasus*),
FF: Κοινό καλαμάρι (*Loligo vulgaris*),
GG: Μεγάλη λέστια (*Brama brama*),
HH: Σαρδέλα (*Sardina pilchardus*),
II: Γαρίδα (*Crangon crangon*),
JJ: Γλώσσα η λεπιδωτή (*Lepidorhombus*),
KK: Βατραχόψαρο (*Lophius* spp.),
LL: Νορβηγική καραβίδα (*Nephrops norvegicus*),
MM: Πολλάκα (*Pollachius pollachius*).

6. Με την επιφύλαξη των εντολών που περιλαμβάνονται στο ημερολόγιο πλοίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κάθε μήνυμα που διαβιβάζεται μέσω ραδιοτηλεφώνου, σύμφωνα με τα σημεία 3 έως 5, καταγράφεται στο εν λόγω ημερολόγιο του πλοίου.
7. Εθνικές αρχές ελέγχου που είναι αρμόδιες για τη λήψη των ανακοινώσεων που καθορίζονται στο σημείο 3:

ΓΑΛΛΙΑ:

Cross A
Château La Carenne
F-56410 Ethel
Télex: CROSSAT 950519

ΙΡΛΑΝΔΙΑ:

Naval Supervisory Centre
Haulbowline
Cork
Ireland
Telex: Cork 24924

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ:

Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
Great Westminster House
Horseferry Road
London SW 1P 2AE
Telex: London 21274 FISHLN

Department of Agriculture and Fisheries for Scotland
Chesser House
Gorgie Road
Edinburgh EH11 3 AW
Telex: Edimburgh 727696 SODAFS